



## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Tutte le forniture BOSCAROL Srl (di seguito “Boscarol”) saranno effettuate solo ed esclusivamente alle condizioni generali di vendita sotto riportate. Qualsiasi clausola o condizione stabilita dal Cliente è da considerarsi nulla e priva di effetto se in contrasto con le presenti condizioni.

### 1. ORDINATIVI

Ogni ordine conseguente ad un’offerta dovrà pervenire a Boscarol entro il termine indicato sull’offerta stessa. Una volta trascorsi i termini, è facoltà di Boscarol di non ritenere più valida l’offerta e di aggiornare prezzi o condizioni. Tutti gli ordini devono pervenire con l’indicazione esatta delle quantità, degli articoli e/o dei numeri di disegno per articoli speciali, completi dell’indice di revisione aggiornato alla versione da produrre. Gli ordinativi rappresentano un impegno per il Cliente e diventano impegno per Boscarol dal momento della conferma d’ordine. L’ordine si ritiene tacitamente accettato dal Cliente se la conferma d’ordine non viene contestata entro 3 (tre) giorni dall’emissione. Eventuali variazioni o annullamenti degli ordini già trasmessi dovranno essere sempre richiesti dal Cliente in forma scritta e dovranno essere valutati e accettati da Boscarol, che si riserva – in caso di forniture speciali, a disegno o fuori standard – di quantificare l’entità delle lavorazioni già eseguite fino al momento del ricevimento dell’annullamento dell’ordine. Boscarol si riserva inoltre, al fine di migliorare le prestazioni e la qualità, di fornire prodotti standard a catalogo con caratteristiche estetiche e/o tecniche diverse da quelle indicate sulla documentazione, purché non vengano modificate le caratteristiche funzionali.

### 2. LIMITAZIONI

Boscarol non si assume responsabilità in caso di danni o lesioni provocate da uso improprio dei prodotti forniti.

### 3. CONSEGNA E SPEDIZIONI

La consegna dei prodotti ordinati verrà effettuata nel rispetto delle modalità e delle condizioni di resa indicate nella conferma d’ordine. Le clausole di consegna sono definite in conformità all’ultima versione “INCOTERMS”. Boscarol fornisce la merce, salvo diverse indicazioni specificate nella conferma d’ordine, EX WORKS (Franco fabbrica). Le spedizioni si intendono sempre eseguite per conto del Cliente e a suo rischio e pericolo, anche quando le condizioni di resa accordano il “franco destino” (DAP / DDP). Non si accetta nessun tipo di penalità connessa all’evasione degli ordini da noi ricevuti.

#### 4. IMBALLO

Il metodo e la tipologia di imballo del materiale sono a discrezione di Boscarol. Il costo degli imballi si intende incluso nel prezzo del prodotto secondo lo standard previsto da Boscarol o indicato nella conferma nella voce specifica. Saranno a carico del Cliente i costi relativi ad eventuali forniture di imballi specifici o con trattamenti particolari (materiali diversi, fumigazione, trattamenti fito-sanitari), da quantificarsi a parte.

#### 5. PREZZI E FATTURAZIONE

Tutti i prodotti standard vengono forniti sulla base dei listini in vigore al momento dell'offerta e della conferma d'ordine (vedi §.1). Per tutti i prodotti speciali e realizzati su disegno del Cliente, i prezzi saranno stabiliti di volta in volta per ogni singola ordinazione, tenendo conto dei termini di validità dell'offerta. Tutte le quotazioni s'intendono per merce resa franco magazzino Boscarol, imballo standard incluso. Boscarol si impegna a garantire al Cliente la validità dei prezzi per le forniture speciali, salvo aumenti nei costi dei materiali, della manodopera o altri fattori. Boscarol procederà all'emissione della fattura sulla base del prezzo indicato nella conferma d'ordine nella quale verranno anche definiti i termini e le modalità di pagamento.

#### 6. TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna indicati da Boscarol in fase di conferma d'ordine, pur essendo generalmente rispettati, restano puramente indicativi e potranno variare al verificarsi delle seguenti situazioni: a) insufficienza, inesattezza o ritardi da parte del Cliente nell'invio di disegni, approvazioni o indicazioni necessarie all'esecuzione dell'ordine; b) forza maggiore, come mancanza o insufficienza di energia motrice, scioperi totali o parziali e ogni altro evento non dipendente da causa propria di Boscarol; c) eventuali modifiche all'ordine richieste dal Cliente dopo la conferma d'ordine e accettate da Boscarol; d) inadempienze alle condizioni di pagamento da parte del Cliente e) difficoltà o ritardi nella consegna dei materiali necessari per il completamento dell'ordine. In nessun caso verranno riconosciute da Boscarol penali per ritardata consegna avvenuta per le cause sopra riportate.

#### 7. PAGAMENTI

I termini di pagamento indicati in offerta e in conferma d'ordine dovranno essere rispettati dal Cliente. Trascorso il termine di pagamento concordato, fermo restando il diritto di esigere il pagamento, Boscarol addebiterà gli interessi di mora secondo i termini di legge. Inoltre, in caso di mancato pagamento da parte del Cliente, Boscarol si riserva la facoltà: a) di sospendere la consegna delle forniture in corso o di annullare il residuo in ordine dandone avviso al Cliente il quale non avrà diritto a compensi o indennizzi di sorta; b) variare le modalità di

pagamento e di sconto per le forniture successive, anche richiedendo pagamento anticipato o l'emissione di ulteriori garanzie.

## 8. VIZI E RECLAMI

I reclami per eventuali manomissioni o ammanchi di materiale devono obbligatoriamente essere presentati dal destinatario al vettore, firmando il documento di consegna con "riserva di controllo". Il destinatario deve segnalare e denunciare i vizi apparenti e quelli occulti entro otto giorni dal ricevimento della merce. Il reclamo non potrà mai avere come conseguenza l'annullamento o la riduzione dell'ordine da parte del Cliente o il ritardato pagamento. Eventuali difetti di imballaggio devono essere denunciati per iscritto, a pena di decadenza, al momento della consegna, firmando con riserva di controllo tutti i documenti. Nessun reclamo sulla qualità e/o integrità del Prodotto e degli imballaggi sarà ammesso, se il documento di consegna non verrà firmato con riserva

## 9. RESI

La restituzione di merce, di qualsiasi natura (reso non conforme, conto lavorazione, conto riparazione) deve essere precedentemente concordata con il nostro Ufficio vendite. Eventuali resi per non conformità verranno accettati solo con imballo originale e contenuto perfettamente integro. La restituzione di merce già fatturata per errata ordinazione da parte del Cliente comporterà un addebito del 15% del valore fatturato. La merce contestata dovrà essere rispedita, franca di ogni spesa, riportante qualità e quantità della merce resa, vizi o difetti riscontrati, motivo del reclamo, estremi dei documenti di consegna / fattura originaria.

## 10. GARANZIA

La garanzia Boscarol ha la durata di 12 mesi dalla data di consegna della merce. Tale garanzia è limitata esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione gratuita, a discrezione di Boscarol, dei pezzi/prodotti riconosciuti come difettosi, per difetti del materiale o deficienza di lavorazione, con esclusione delle parti di normale usura e di quelle non più reperibili sul mercato, nonché dei guasti causati da sovraccarichi, imperizia nell'uso, negligenza o inosservanza delle istruzioni fornite dal Venditore. Il Compratore dovrà, a pena di decadenza, denunciare a Boscarol i vizi e difetti riscontrati sui Prodotti entro 8 giorni dal ricevimento della merce. La garanzia sulle tolleranze geometriche di prodotti standard e/o a disegno è limitata ad un periodo di 30 giorni dal ricevimento della merce. Boscarol non si assume responsabilità alcuna per danni derivanti da eventi accidentali di qualsiasi natura che si verificassero durante l'impiego dei propri prodotti. Boscarol non si assume alcuna responsabilità né garanzia per i materiali e/o parti dei prodotti non di sua produzione, né per danni causati da usi non noti al momento dell'ordine o della conferma d'ordine. Boscarol non

risponde dei danni, diretti ed indiretti, derivanti dai tempi di sostituzione necessari per effettuare la riparazione e/o sostituzione in garanzia. La garanzia decadrà nel caso in cui il Cliente: a) non esegua a regola d'arte le operazioni e/o installazioni di sua competenza; b) esegua o faccia eseguire da terze parti, senza preventiva autorizzazione scritta di Boscarol, riparazioni, sostituzioni, modifiche o altri interventi sui prodotti durante il periodo di Garanzia; c) se non rispetta le prescrizioni, modalità d'uso ed indicazioni del venditore riguardanti l'uso corretto, la regolare manutenzione e lo stoccaggio dei prodotti. Durante il periodo di garanzia, Boscarol si impegna a riparare o sostituire gratuitamente i prodotti non conformi presso le nostre sedi. Le spese di trasporto saranno a carico del Cliente. Qualora le dimensioni o i pesi dei prodotti siano tali da renderne difficoltoso il trasporto.

#### 11. NORME TECNICHE E RESPONSABILITÀ

I prodotti Boscarol sono conformi alla legislazione e alle normative vigenti in Italia. Conseguentemente, il Cliente si assume la responsabilità di verificare ogni eventuale difformità esistente tra le norme italiane e quelle del paese di destinazione dei prodotti, e ad informare Boscarol circa le normative sulla sicurezza e tutela della salute pubblica in vigore nel paese in cui il prodotto verrà venduto e utilizzato. L'eventuale costo inerente alla conformità del prodotto in base a quanto statuito dalla normativa del Paese in cui lo stesso sarà venduto sarà a carico esclusivo del Cliente.

#### 12. DIRITTO DI PROPRIETÀ

Il Prodotto resterà di proprietà di Boscarol fino al momento in cui non sarà stato integralmente pagato l'importo pattuito in fase di Conferma d'ordine. Fino al completo pagamento della merce, il Cliente verrà considerato come semplice possessore del Prodotto e di conseguenza dovrà mantenerlo in perfetto stato, come previsto dall'articolo 1768 del Codice Civile italiano.

#### 13. VALIDITÀ

Le presenti condizioni generali di vendita annullano e sostituiscono ogni altra precedente. Ogni eventuale deroga alle presenti condizioni dovrà essere validata e confermata per iscritto da Boscarol in fase di conferma d'ordine al Cliente.

#### 14. LEGGE APPLICABILE E LINGUA (PER VENDITE ALL'ESTERO)

Per quanto non trova espressa regolamentazione all'interno delle presenti Condizioni Generali di vendita o nei singoli contratti di vendita è applicabile la legge italiana vigente in materia. Eventuali controversie insorgenti dall'applicazione delle Condizioni Generali di vendita o nell'interpretazione dei singoli contratti di vendita sono regolati dalla legge italiana. La lingua regolatrice delle presenti Condizioni Generali è l'italiano, nonostante qualsiasi

traduzione in altra lingua. In caso di discrepanza tra il testo italiano ed il testo tradotto, le Parti convengono che il testo in italiano prevarrà e che sarà il documento ufficiale usato per interpretare le presenti Condizioni Generali.

#### 15. PRIVACY

Ai sensi del Regolamento Europeo 679/2016 (GDPR), Boscarol informa che: i dati del Compratore sono trattati e/o comunicati a terzi (es. banche, consulenti esterni, ecc...) nel rispetto della normativa vigente, per la sola esecuzione dei contratti; il Compratore ha la facoltà, in qualsiasi momento, di esercitare i diritti come da informativa completa disponibile sul sito.

#### 16. RISERVATEZZA

Il Cliente acconsente a trattare tutte le informazioni / dati / disegni / Know-how / documentazione ricevuti e/o appresi da Boscarol come riservati, a limitare l'utilizzo di tali informazioni/documenti riservati ed il relativo accesso per scopi relativi all'esecuzione del contratto. Le informazioni/ documentazione riservate non potranno essere riprodotte senza previo accordo scritto di Boscarol.

#### 17. COMUNICAZIONI

Le comunicazioni tra le parti dovranno avvenire tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) o strumento analogo o omologo che garantisca la conoscenza della data di trasmissione e ricezione da parte di entrambi. Per le vie brevi potranno essere utilizzati tutti gli altri strumenti messi a disposizione dalla tecnologia ma, in ogni caso, gli accordi finali dovranno essere formalizzati con lo strumento di tecnico idoneo alla identificazione della comunicazione in ogni sua parte.

Qualsiasi comunicazione "per le vie brevi" non avrà efficacia se non confermata come indicato al capoverso che precede.

#### 18. FORO COMPETENTE

Tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione al contratto di vendita, comprese quelle inerenti validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, saranno deferite all'esclusiva competenza del Foro di Milano (ITALIA).